

# FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/01

Reading Passage (Core)

## Ideas principales

- Asegurarse de contestar todas las preguntas.
- Asegurarse de citar las expresiones en las preguntas que así es requerido.
- Leer detenidamente las preguntas para contestarlas adecuadamente.
- Seleccionar expresiones tal como lo requieran las instrucciones.
- Explicar el significado de las expresiones seleccionadas dentro del contexto del extracto.
- Atañerse a las instrucciones y seguir el formato requerido en la Pregunta 2.
- Cubrir todos los puntos indicados en la Pregunta 2.
- Evitar la repetición del extracto en la respuesta a la Pregunta 2, sin ninguna interpretación.
- Organizar la escritura claramente en párrafos, cuidando los signos de puntuación.
- Cuidar la caligrafía y ortografía.

## Comentarios generales

En esta convocatoria los candidatos han demostrado un alto grado de preparación. Han demostrado satisfactoriamente su capacidad para expresar comprensión del texto. Gran cantidad de respuestas a la Pregunta 2 lograron combinar ideas del texto para crear una respuesta imaginativa, pero que contestaba adecuadamente la pregunta.

Los candidatos deben asegurarse de contestar todas las preguntas. Algunos estudiantes no contestaron la pregunta **1(i)**.

También hay que aclarar que se deben seguir las instrucciones de las preguntas. En **1(e)** algunas respuestas no incluyeron la expresión seleccionada. En el caso de **1(i)** algunas respuestas se limitaron a repetir una narración de lo ocurrido, no un análisis del personaje Argimón basado en lo leído en el extracto.

Es muy importante que los candidatos se esmeren en escribir de una manera que sea fácilmente legible. Algunas respuestas no pudieron ser puntuadas por no ser posible descifrar la escritura.

Por último, es importante leer el número de puntos de cada pregunta. Este es un dato que indica el nivel de detalle requerido para obtener las máximas puntuaciones.

## Comentarios de cada pregunta

- (a) Las respuestas fueron muy satisfactorias. Se esperaba que las respuestas incluyeran detalles como "se puso el traje de vuelo". Algunos candidatos simplemente indicaron que "sacó una bolsa" o "se vistió". Hubo respuestas que indicaron falta de comprensión de la palabra "izar".
- (b) Los tres detalles fueron señalados por los estudiantes en general. Algunos estudiantes escribieron sobre la imposibilidad de volar, lo que no respondía la pregunta.
- (c) Se buscaba que los estudiantes describieran el lugar donde comienza la historia. Generalmente los candidatos respondieron con tres características. Las respuestas que no se atenían a las instrucciones fueron: "había torres altas", "en el este", "en un lugar religioso". Tales respuestas indicaban una interpretación incorrecta del texto.
- (d) Como en **1(a)** la inmensa mayoría de las respuestas fueron acertadas.

- (e) Aquí cabe destacar que era necesario citar la expresión que indicaba las condiciones para el vuelo (“la suave embestida del aire” o “el blando impulso hacia arriba”) para luego explicar el sentido de la expresión. Algunos candidatos se limitaron a copiar el párrafo en su totalidad, seleccionar ninguna expresión y tampoco luego lo explicaron. Otras respuestas hicieron un análisis detallado de las expresiones por lo que obtuvieron la máxima puntuación.

Algunos estudiantes utilizaron expresiones que no se encontraban entre las líneas indicadas en la pregunta.

- (f) La gran mayoría de las respuestas indicaron que Argimón se sentía o bien feliz o bien seguro de sí mismo.
- (g) Las respuestas satisfactorias seleccionaron las expresiones “estalla de entusiasmo”, “bulliciosa manifestación” o “día de gloria”. Las interpretaciones de estas expresiones debían indicar que el maestro se puso muy contento por las noticias y que el pueblo se reunió para celebrar el evento. Algunas explicaciones fueron demasiado generales y no se referían a lo indicado en el texto. Algunas de estas expresiones fueron “plaza” o “bar japonés”, explicadas como sitio de montaña o ciudad muy poblada. Estas explicaciones no hacían referencias al ambiente que reinaba después de que se conocieran noticias sobre el vuelo de Argimón.
- (h) Es importante resaltar que es necesario contestar todas las preguntas. Algunos candidatos solo escogieron una o dos de ellas.
- (i) Se esperaba que los candidatos indicaran que la expresión mostraba que Argimón se sentía seguro de lo que hacía y que lo hacía de una forma esmerada. Muchas respuestas se limitaron a tan solo uno de estos dos aspectos.
- (ii) Se esperaba que los candidatos interpretaran esta expresión como que Argimón es la personificación de un pájaro y que estaba dispuesto a echar a volar. Esta respuesta fue satisfactoria en gran mayoría.
- (iii) La gran mayoría de los estudiantes explicó perfectamente la comparación entre la noticia sobre el vuelo de Argimón y la rapidez con que se prende la pólvora.
- (i) En esta pregunta los candidatos pudieron demostrar una gran capacidad de analizar rasgos de la personalidad de Argimón extraídos tras la lectura del texto, hasta un máximo de siete puntos. De ahí que sea muy importante que los estudiantes se fijen en la puntuación de cada pregunta para indicar en este caso siete detalles extraídos a lo largo del texto.

Algunas respuestas se limitaron a resumir lo ocurrido en el texto sin hacer una explicación sobre cómo era Argimón.

## Pregunta 2

En esta pregunta los candidatos deben basarse en ideas recogidas en el texto para elaborar sus respuestas y seguir las indicaciones de la pregunta para obtener 10 puntos en el apartado de comprensión lectora. Además se tenían que atener al formato de una carta.

Las respuestas han estado muy bien organizadas textualmente, y en general la puntuación ha sido correcta. Sin embargo, debemos hacer hincapié en la importancia de separar adecuadamente las oraciones con puntos, que no con comas, lo que dificulta la comprensión del lector, y no favorece que la respuesta obtenga 9 ó 10 puntos en el apartado de redacción.

Las mejores respuestas cubrieron los tres puntos señalados en la pregunta e indicaron en detalle cómo el amigo ayudó a Argimón y transmitieron admiración hacia Argimón como un verdadero héroe. Finalmente dedujeron la importancia que el evento tuvo para el pueblo donde vivía Argimón.

### **Conclusión**

En esta convocatoria los candidatos han demostrado un alto nivel de comprensión lectora y expresión escrita. Es importante que los candidatos se aseguren de leer detenidamente cada pregunta para poder de este modo saber responder adecuadamente y obtener las máximas puntuaciones. Por último, hemos de insistir en que los Centros continúen desarrollando en los candidatos las destrezas de escritura y organización textual en aras de una expresión correcta.

# FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/2  
Reading Passages (Extended)

## Ideas principales

- Ejercitar una lectura detenida de ambos pasajes.
- Planificar previamente los escritos, enfocando siempre el enunciado de la pregunta y extrayendo en el proceso la información requerida.
- Escoger el formato y registro adecuado para el escrito: dialogo, carta, artículo para una publicación etc.
- La pregunta 2 no consiste en un comentario detallado de texto.
- La ortografía es un factor importante a considerar.

## Comentarios generales

En líneas generales, los candidatos a esta convocatoria han mostrado estar bien preparados para esta prueba de lectura y comprensión; tanto la interpretación de las preguntas como el contenido de los textos no han presentado dificultad alguna. Las tres partes del examen fueron accesibles y los estudiantes siguieron las instrucciones requeridas, sin perder el enfoque a la hora de elaborar las respuestas.

En términos generales, el estudiante respondió bien a la primera pregunta, mencionando con claridad la información solicitada en cada uno de sus apartados. La entrevista resultó original con un toque de humor, se seleccionaron los puntos pertinentes sin mayor dificultad. Pero si la lectura del pasaje se hubiera hecho de forma detenida, no se habría atribuido a Fulcro algunas de las características de su cliente tales como 'que era un hombre hecho a sí mismo' o 'que llevaba un reloj Rolex y un traje de firma', consiguiendo una mejor precisión en los escritos. Igualmente se hubiera captado mejor la idea de que la lejanía del lugar y el coste de las vacaciones no eran prioritarios en este asunto.

En la segunda pregunta los candidatos han identificado sin dificultad palabras y expresiones que muestran que Fulcro Fernández López es un vendedor competente y seguro de sí mismo. Como indican los criterios de evaluación, para obtener la máxima nota se requieren la selección y justificación de siete citas pertinentes. Cada cita debe ser justificada individualmente, de una forma clara y concisa, evitando repetir una y otra vez una misma justificación, por ejemplo la repetición de: 'y con esto vemos que Fulcro es un vendedor competente'. Esta pregunta no requiere un comentario de texto detallado, analizando cada palabra de la cita, pues se corre el riesgo de perder tiempo valioso del examen.

La tercera pregunta fue bien contestada y se apreció la óptima preparación de la mayor parte de los centros escolares. En general, aunque el estudiante tuvo una preferencia por el texto A, se seleccionaron suficientes datos pertinentes de ambos textos, presentando escritos muy completos. Afortunadamente, se dieron pocos resúmenes que hicieran alusión a opiniones personales en la presente convocatoria.

## Comentarios de cada pregunta

### *Primera Parte*

#### **Pregunta 1**

El **texto A** tiene unos 25 puntos pertinentes que se refieren: a la descripción del cliente, al tipo de vacaciones que éste buscaba, y a una evaluación positiva del empleado de la agencia, Fulcro Fernández López. La búsqueda de unas vacaciones en un sitio un tanto inverosímil y exótico, hace que el empleado de la agencia ponga en acción sus dotes de vendedor del mes para no perder a un cliente al que no le importa el coste de las vacaciones que él le va a organizar. El candidato a esta convocatoria ha sabido exponer en la entrevista las ilusiones de un hombre en una edad avanzada que va a celebrar su luna de

miel con una joven que le lleva unos años de diferencia. Se recuerda que cualquier respuesta debe obtener un mínimo de 15 de los 25 puntos pertinentes, presentados de manera coherente, consiguiendo una buena puntuación en cuanto se refiere al contenido de la respuesta.

En general, no hubo problemas con la comprensión del texto, excepto algunas características que se referían al cliente y no a Fulcro. La entrevista debe presentar un registro formal al tratarse de la revista mensual de la agencia, pero también se aprecian expresiones coloquiales conforme el cliente comunica sus deseos personales y justifica su intención un tanto aventurera lo que le hace sentirse joven. Los comentarios personales que se alejan del pasaje en cuestión pueden quitar credibilidad a la entrevista. En muy pocas ocasiones el estudiante hizo una narración en lugar de un diálogo, al no haber leído las instrucciones de una forma adecuada.

## **Pregunta 2**

Una vez más se ha apreciado una mejor comprensión de los requerimientos de esta pregunta, es el ejercicio que requiere mayor destreza y precisión. Se supo captar las razones por las que Fulcro Fernández López es un vendedor competente, empezando por su adaptabilidad a las circunstancias, su audacia y la rapidez ante cualquier contratiempo; su persistencia e imaginación a la hora de presentar un lugar para atraer al cliente a su terreno. Fulcro siente pasión por su trabajo y a la vez es paciente con el cliente. Se debe evitar parafrasear el contenido de la cita sin aportar nada nuevo o seleccionar palabras o frases en las que se comente simplemente el uso del lenguaje por parte del autor. Se presentaron retos al intentar explicar cómo ciertas citas mostraban que Fulcro era un vendedor competente y seguro de sí mismo, por ejemplo entre otras: 'hablaba en metáfora', 'agresividad fiduciaria', 'transforma el pánico en agresividad' etc. Se puede mejorar la respuesta a esta pregunta una vez se entienda que solo queremos conocer los dotes de vendedor del empleado de la agencia a través de la lengua utilizada.

## **Segunda Parte**

### **Pregunta 3**

Esta sección del examen, requería que el estudiante escribiera un resumen de los textos A y B basado en dos aspectos: por una parte las ventajas de organizar unas vacaciones a través de una agencia de viajes (ofertas especiales, información de diferentes destinos, hoteles, coste, facilidades...) y por otra los efectos negativos del turismo masivo contemporáneo (destrucción del medio ambiente, efectos sociales y culturales en favor de una rápida rentabilidad...). Esta pregunta no causó grandes dificultades y los candidatos a esta convocatoria supieron responderla adecuadamente. Se presentaron resúmenes concisos, coherentes, combinando con soltura y propiedad ideas extraídas de ambos textos y contestando admirablemente a los dos apartados de la pregunta. Se ha obtenido la máxima puntuación en cuanto al contenido, cuando se han expuesto 15 de los 24 puntos pertinentes que formaban el contenido de la pregunta. Se aconseja no exponer las ideas personales sobre el turismo, ignorando el enunciado de la pregunta; igualmente, hay que evitar la información que no sea relevante a la tarea en cuestión aunque pertenezca a los textos A y B.

## **Conclusión**

Se debe tener siempre presente que este examen es primordialmente un ejercicio de lectura y comprensión, y los textos deben leerse detenidamente observando matices y detalles. Las dos palabras claves a la hora de elaborar las respuestas son 'enfoque' y 'concisión'.

Los principales errores ortográficos, han sido al mismo tiempo, la falta de tildes y el mal uso de éstas. En otras ocasiones, se observa la omisión de la letra "h" en palabras que la requieren, por ejemplo, en el verbo "haber", en el auxiliar del pretérito perfecto. Lamentablemente, ha habido un aumento de serios errores ortográficos que afectan la calidad de los escritos.

Se recomienda que los Centros lean el Mark Scheme de esta convocatoria y observen cómo se estructuran los dos pasajes según su contenido, teniendo siempre en cuenta el enunciado de la pregunta.

No se deben escribir las respuestas en el mencionado cuadernillo de preguntas.

# FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/03

Directed Writing and Composition

## Ideas principales

Al igual que en convocatorias anteriores, observamos una amplia gama de notas en todos los Centros, aunque en ocasiones también destacan notas más altas en todos los exámenes de un mismo Centro y/o notas más discretas en otros.

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. Los candidatos necesitan:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber “cerrar” una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- durante el curso redactar varios textos de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y que no haya tanta confusión entre las mismas.

## Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de “escritura dirigida” y una segunda en la que el alumno puede elegir entre seis cuestiones diferentes: dos de escritura argumentativa, dos descriptivas y dos narrativas.

La lengua materna de casi todos los candidatos es el español. Todas las preguntas han sido claras y muy bien planteadas, sin prestarse a la menor ambigüedad, de modo que los candidatos no han tenido ninguna dificultad de comprensión.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo “ir” con “h”, o el verbo “haber” sin “h” y con “v”. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra, al menos inteligible, y esto es algo que se agradece enormemente.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso, sobre todo si tenemos en cuenta la edad de los estudiantes. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero, también, además...*) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

La mayoría de los errores son de **acentuación** (por ejemplo *jovenes, mas, dia, dificil, ultimo, seran, capitan, habitos...*; confusión entre: *el-él; se-sé, tu-tú, si-sí, mi-mí, como-cómo, donde-dónde, por que-porque-por qué-porqué, esta, ésta, está*); **ortográficos** (confusión entre **c/z/s** (*aser, asercar, razonable, disfras, conoscan, quisás, pizos, es sierto, senzación, porsentaje*); **b/v** (*tubo, bandalismo, probeen, jugávamos*); **g/j** (*me dirigo a ustedes, protejer, exajeración*); **y/ll** (*oyas de cobre, cueyo, callera, llendo*); uso de la **h** (*se a echo tarde, ablarles, hambiente, hiban, coerentes, oras de deporte; confusión entre ahí-hay; a-ha*)). Algunos candidatos no hacen un uso correcto del **modo subjuntivo**, algunos **tiempos verbales** y en ocasiones hay errores de **concordancia** (*hubieron, habían, hayan, pasó unos segundos, estudios en el*

cual, estamos consciente). Otros errores que se repiten con frecuencia son los siguientes: (que), derrepente, tennis, tavez (tal vez), osino (o si no), denuevo, yo y mi equipo, pasa hacer adolescente, entre otros.

También se ha detectado un aumento de leísmo y laísmo, sobre todo en Centros españoles, sigue yeísmo como fenómeno a tener en cuenta, así como el dequeísmo en expresiones verbales.

### **Comentarios de cada pregunta**

#### **Sección 1 – Escritura Dirigida**

##### *Pregunta 1 – El nuevo carné por puntos*

Los alumnos han de escribir un diálogo con sus papás y convencerles de que les dejen sacarse el carnet de conducir; además para lograr este fin deben hablar de las excelencias del nuevo carné por puntos.

En la conversación deben incluir:

- las razones por las que los jóvenes son más vulnerables;
- los beneficios del carné por puntos.

En líneas generales, cabe resaltar que la nota que han obtenido los alumnos en esta parte del examen ha sido bastante buena gracias a la gran cantidad de puntos de lectura que lograron encontrar; de hecho casi siempre se encontraban 8 o 10, si no más. En cuanto a la redacción cabe decir que muchos de los alumnos han decidido copiar del texto ciertas partes, que, quizás no entendían lo suficientemente bien para poder expresarlas con sus propias palabras.

En los ejercicios observamos una buena comprensión lectora y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y generalmente bien enlazados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada.

En resumen, se aprecia que los candidatos saben la manera de encarar esta primera parte, pero cuantas más ideas, cuanto más trabajen basándose en el texto más nota final tendrán, cuidando lógicamente el apartado gramatical.

#### **Sección 2 – Redacción**

Apartado que presenta un mayor grado de exigencia, aunque, los candidatos pueden elegir entre tres opciones. El nivel general es bueno, pocos ejercicios excelentes o con la máxima puntuación; algunos con un nivel bastante pobre, y en general el resto resuelto con mayor o menor fortuna.

Contrariamente a lo que es la tendencia normal de las últimas convocatorias, en ésta las descripciones han sido abundantes y muy bien dibujadas, aplicando técnicas descriptivas muy adecuadas con lo que el resultado ha sido brillante. En esta ocasión, por tanto, ha existido un desequilibrio hacia la descripción y la argumentación (ambos temas han despertado el interés de un gran número de candidatos).

En esta sección los candidatos han demostrado, en general, una mayor soltura, pero también se observan algunos errores tanto de estilo y precisión como de trabajo argumentativo, descriptivo y narrativo. En la mayoría de los casos el trabajo argumentativo, descriptivo y narrativo se desarrolla de modo adecuado.

##### *Pregunta 2 – Escritura argumentativa*

Prácticamente todas las argumentaciones disponían de una estructura adecuada aunque se haya podido observar que algunos candidatos han elegido esta parte porque los temas eran de actualidad y les tocaban de cerca (el uniforme).

- (a)** *El uniforme debería ser obligatorio en todos los colegios. Analice esta afirmación desde diferentes puntos de vista.*

Normalmente se suelen presentar unos puntos relevantes y los argumentos se desarrollan de forma adecuada. Los argumentos presentados suelen ser relevantes y estar bien enlazados y las

conclusiones suelen ser aceptables, aunque también se suele incluir alguna idea que no es relevante para el tema en cuestión. En algunos casos, los candidatos simplemente añaden ideas sobre el tema, pero no organizan las ideas de manera satisfactoria y no observamos la estructura de un texto argumentativo.

- (b) *¿La prohibición de fumar en ciertos lugares públicos debería extenderse hasta llegar a la prohibición total? Analice la pregunta desde diferentes puntos de vista.*

En general los textos siguen una estructura clara y la pregunta se analiza desde el punto de vista tanto de fumadores como de no fumadores, aunque las ideas no siempre se desarrollan de forma clara, lógica y coherente. También observamos que algunas ideas planteadas por los candidatos son más bien sencillas y necesitan un mayor desarrollo.

#### *Pregunta 3 – Escritura descriptiva*

Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinfín de elementos narrativos en los textos descriptivos.

- (a) *Describa un lugar importante para su niñez detallando los recuerdos que tiene del lugar para poder transmitir al lector una impresión no sólo del sitio, sino también del ambiente.*

Algunas descripciones están llenas de detalles, el autor expresa a la perfección lo que siente, y las ideas e imágenes describen ambientes y transmiten visiones claras y consistentes sobre el tema, creando interés en el lector. Sin embargo, en esta pregunta algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa y en lugar de describir, narran eventos familiares que ocurrieron en su niñez con muchos detalles. Por lo general los trabajos están bien ordenados y tienen una estructura coherente. También se dan casos en los que el candidato se limita a describir a personas y no se centra tanto en la descripción del lugar.

- (b) *Es una mañana fría de invierno y como todos los días usted sale de casa para hacer footing. Describa lo que ve, lo que siente y lo que oye mientras corre.*

Normalmente los textos son efectivos y de muy buena calidad: se describen atmósferas complejas aportando un gran número de detalles e imágenes sobre personajes y ambiente. Se describe con los sentidos. Observamos textos dotados de una gran creatividad, originalidad y expresión con miradas muy personales. Sin embargo, algunos candidatos se limitan a narrar lo que hacen desde que salen de casa hasta su vuelta, aportando algunos detalles pero utilizando mayormente la técnica narrativa.

#### *Pregunta 4 – Escritura narrativa*

El apartado narrativo, en ambas cuestiones, tradicionalmente cuenta con un buen número de adeptos; es una pena que muchos de los ejercicios, sobre el “aterrizaje...” o sobre “quien más tiene...”, se queden en una mera sucesión de hechos, sin hilo narrativo mínimo.

- (a) *“Esperábamos con impaciencia el regreso de la primera nave espacial tripulada. Vimos cómo descendía a gran velocidad y tocaba el suelo. En ese instante se abrieron unos enormes paracaídas de retención. El aparato se detuvo en medio de la pista...”. Continúe el relato.*

Por regla general, suele haber un buen manejo de la tensión en la narrativa y se aportan muchos más detalles sobre los personajes y el ambiente que en la otra pregunta narrativa. En algunos casos la narrativa es compleja y se observan escenas retrospectivas y/o movimientos del autor. Los textos suelen ser más creativos e imaginativos. Por otro lado, son muchos los candidatos que han basado su trabajo narrativo en una experiencia con alienígenas y/o extraterrestres donde se relatan sucesos poco probables.

- (b) *Narre una historia titulada “Cuanto más se tiene, más se quiere”.*

Muchas historias no tienen igual desarrollo de las diferentes partes del texto. En ocasiones se trabaja mucho más la primera parte que el clímax y el final, que no siempre se desarrolla de forma efectiva. La mayoría de los textos suelen ser historias sencillas que normalmente pierden fuerza y calidad al final del relato. Se aportan detalles sobre los personajes y ambiente pero suelen terminar de forma apresurada y también se han perdido oportunidades para desarrollar mejor las ideas.



# FIRST LANGUAGE SPANISH

**Paper 0502/04**  
**Coursework Portfolio**

## Ideas principales

- Durante los dos años previos a la presentación de esta carpeta del proyecto de curso se recomienda que los candidatos realicen una selección de escritos de los cuales el Centro elegirá los tres mejores, siempre teniendo en cuenta los requisitos de la carpeta que aparecen en el Plan de Estudios 0502.
- También se recomienda tanto a los candidatos como a los Centros que hagan uso de borradores para editar, revisar y corregir los trabajos. Todo ello tiene como finalidad conseguir un trabajo en proceso y ver una clara evolución con respecto a los borradores anteriores, al igual que desarrollar la capacidad de los estudiantes como "escritores".

## Comentarios generales

En la convocatoria de junio de 2011 la selección de carpetas muestra un amplio abanico de trabajos con notas generalmente bastante altas, donde la corrección de los ejercicios es generalmente adecuada. Las notas se ajustan a los criterios establecidos por Cambridge y en ningún caso difieren mucho de las de la moderadora externa, que son ligeramente inferiores y/o superiores a las otorgadas por los Centros. El cálculo y la transcripción de las notas es normalmente preciso, sin embargo cabe puntualizar que en ocasiones las notas que aparecen en la ficha MS1 no se corresponden con las notas que aparecen en el Impreso de Resumen de Evaluación del Proyecto de Curso. Por otro lado cabe señalar que la nota de los ejercicios se debe calcular sobre 40 y/o 10 puntos (y no sobre A/B). Es importante recomendar a los Centros que hay que respetar los baremos de CIE y si las notas o porcentajes que se han calculado dentro de la carpeta son diferentes a los ya establecidos, sería conveniente aclararlo. Las notas otorgadas por el profesor y el revisor interno generalmente coinciden lo cual indica una buena coordinación y estandarización entre los diferentes profesores de los Centros. Sin embargo, sugerimos una reunión interna de estandarización previa a la corrección de los trabajos.

La selección de carpetas es variada y los candidatos han realizado un trabajo de calidad y muy elaborado en su conjunto. Los candidatos han confeccionado carpetas interesantes con textos bien escritos y que demuestran elocuencia y fluidez. La presentación es muy buena y se han esforzado por conseguir unos textos hábilmente redactados con enfoques originales. Los alumnos muestran excelentes habilidades y competencia en la redacción de los diferentes tipos de escrito. Generalmente observamos una evolución positiva y el candidato cumple con los objetivos de cada trabajo y con el proceso en sí. Las carpetas suelen mostrar eficacia en el uso del estilo y el lenguaje, que son bastante correctos. No se observan importantes errores de expresión, léxico, gramática y registro, pero hay cierta falta de precisión en la ortografía, acentuación y puntuación (interna y externa). La sintaxis es correcta, aunque no siempre demasiado compleja. Los textos son interesantes y normalmente la estructura sigue un orden claro y lógico aunque, en ocasiones, hay cierta irregularidad en la organización de párrafos. Las ideas se expresan de manera clara y concisa, pero a veces éstas necesitan un mayor desarrollo y no siempre se enlazan bien y en ocasiones falta una mayor cohesión entre los puntos expuestos. En las notas más altas encontramos trabajos de una calidad impecable, donde se demuestra una capacidad de reflexión y argumentación muy buena y los textos entretienen al lector. Los trabajos son interesantes, maduros, generan reflexión y ofrecen una gran variedad y cantidad de detalles expresados de forma elocuente e interesante, casi siempre con un registro, estilo y léxico sofisticado y variado. Muchos de los trabajos aportan una exhaustiva bibliografía y muestran una labor de investigación. En el ecuador de las notas tenemos trabajos apropiados, variados y sencillos que no destacan por su originalidad, pero a la vez son convincentes y se desarrollan con fluidez, transmiten sentimiento y emoción y las ideas se expresan de forma adecuada. Los candidatos han desarrollado sus ideas y las han argumentado con cierta habilidad. Se hace un uso correcto del lenguaje, pero a veces aparecen errores lingüísticos leves. Sin embargo, en las notas más bajas los contenidos no siempre se elaboran de forma pertinente, la organización de las ideas no siempre sigue un orden claro y lógico y la habilidad para interpretar los textos y desarrollar las ideas es limitada. Hay cierta falta de coherencia y

cohesión entre las ideas expuestas. Por regla general son ejercicios muy sencillos, con poca exigencia de creatividad, originalidad y vivacidad. El vocabulario utilizado es sencillo y observamos varios errores ortográficos que en ningún momento impiden la decodificación del mensaje. A pesar de ser sencillos en cuanto a variedad de estilo, léxico y calidad, los trabajos tienen resultados aceptables.

Los profesores orientan a los candidatos sobre cómo enfocar sus trabajos y confeccionar las carpetas. En particular cabe destacar las directrices proporcionadas a los estudiantes por parte de uno de los Centros para la elaboración de la carpeta del curso. Éstas son muy claras, están bien explicadas y las alternativas que se ofrecen son bastante variadas y de interés para los estudiantes. Sería de gran utilidad para los estudiantes tener un documento con todos los detalles sobre los tres tipos de ejercicios a incluir en la carpeta con directrices claras y concisas sobre cómo confeccionar su carpeta de trabajo, con varias opciones a elegir y considerando temas que sean ajustados y apropiados para los candidatos.

Hay que resaltar los buenos comentarios por parte de los profesores sobre las carpetas en la ficha de registro personal del candidato, incluso en algunos casos se menciona la evolución del candidato durante el curso. No obstante, no siempre encontramos comentarios individualizados y/o correcciones de lengua y estilo en la versión final de cada uno de los ejercicios presentados en las carpetas. Los Centros deberían considerar la importancia de incluir cualquier muestra de evaluación en cada uno de los ejercicios. Tanto para el moderador interno como para el moderador externo, sería de gran ayuda poder leer los comentarios del profesor en cada uno de los textos y ver los errores lingüísticos y de estilo cometidos por el candidato en cuestión para poder entender mejor por qué se han otorgado dichas notas. En cierto modo, la falta de comentarios ralentiza la tarea de los moderadores (tanto internos como externos).

En el caso de los borradores, observamos diferencias entre los Centros. Los comentarios y anotaciones realizadas por el profesor son muy útiles para que el estudiante realice un buen trabajo. Es en los borradores donde realmente se muestra el trabajo en proceso, se corrigen los errores señalados y se ve una clara evolución con respecto a los borradores anteriores. Cabe mencionar que uno de los Centros utiliza la herramienta de Word *revisar-nuevo comentario* y proporciona unas directrices muy claras al alumno sobre cómo mejorar su trabajo. Por otro lado, en algunos casos vemos que no se ha hecho ningún comentario y/o sugerencia para que el candidato mejore la versión final de sus borradores y, tal vez así, poder obtener una nota más alta en el ejercicio. En otros Centros, la corrección del borrador es adecuada pero solamente se indican los errores de estilo, léxico, puntuación, sin embargo no se adjuntan comentarios ni consejos por parte del profesor. Por último, mencionar que los comentarios en los borradores de un mismo Centro pueden variar dependiendo del grupo y/o del profesor, por lo que recomendamos una reunión interna de estandarización para corregir los borradores y que se siga una misma línea. Finalmente cabe recordar a los profesores que la finalidad de los borradores no es hacer correcciones puntuales de errores ortográficos, acentuación y puntuación, sino avisar al estudiante para comprobar los errores, pero no señalarlos uno a uno, indicar su corrección e incluso ofrecer alternativas. En el primer borrador el profesor anotará comentarios generales sobre el trabajo en cuestión y posteriormente, una vez entregada la copia final de este trabajo, se compararán las dos versiones y se tendrá en cuenta la evolución del texto. Hay que considerar que estas notas del profesor pueden ser de gran utilidad para guiar al alumno y es de suma importancia que el candidato reciba consejos pormenorizados del profesor para que éste revise, edite y corrija el texto según los comentarios del profesor. En la mayoría de los casos, los comentarios del profesor han sido tomados en cuenta por el alumno y se observa una evolución importante entre los dos trabajos.

Con respecto a la presentación de los trabajos podemos decir que es generalmente muy buena. A modo de sugerencia para convocatorias futuras cabe recomendar a los profesores incidir en que se utilicen todas las herramientas que los estudiantes tienen a su alcance para comprobar la ortografía y la acentuación antes de entregar la versión final de la carpeta y que presten mayor atención a la estructura de los textos, la organización de las ideas y un mayor desarrollo de la conclusión.

### **Comentarios de cada pregunta**

Los textos suelen leerse con fluidez, su nivel de expresión es correcto, son consistentes e interesantes. Ofrecen información relevante, tienen un tono adecuado, están bien redactados y siguen una estructura clara y lógica. La mayoría de los Centros ofrece una gran variedad de temas y títulos en los tres ejercicios de la carpeta, pero algunos Centros ofrecen solamente un tema y/o título para uno de los ejercicios. Aunque tenemos la oportunidad de ver las diferencias en cuanto a formato, mensaje, lenguaje y destreza escritora entre los candidatos del Centro sería interesante dar la oportunidad a los candidatos de poder elegir entre más de un título y/o tema, dado que ofrecer únicamente un tipo de texto puede limitar en gran medida su capacidad analítica, argumentativa, informativa, imaginativa, descriptiva y/o narrativa.

#### **Ejercicio 1**

En los textos argumentativos y/o analíticos observamos argumentaciones convincentes con un registro maduro, ejemplos claros y elementos persuasivos. En las notas más altas los candidatos muestran madurez, fluidez y persuasión en la argumentación y llevan a cabo un análisis constante. En los ejercicios que obtienen menor nota hay cierta elaboración de contenido satisfactorio, pero en general los trabajos están elaborados con coherencia. Se presentan temas recurrentes que preocupan a los jóvenes como el valor de la imagen y la belleza, Internet y las TIC, la televisión basura, la guerra, la comida basura, los deportes de riesgo, el fútbol, los viajes, la inmigración, los videojuegos, la contaminación, el aborto, la eutanasia, y otros temas como la caza de delfines, los toros, la ley Sinde, el dopaje en el deporte, la manipulación publicitaria o la discriminación de la mujer. En la mayoría de ellos encontramos varios elementos persuasivos y un buen desarrollo de las ideas donde el tratamiento y la elaboración de la argumentación son muy interesantes.

Por lo que a textos informativos se refiere, podemos decir que se estructuran y desarrollan de forma adecuada y los temas escogidos por los candidatos suelen ser bastante variados. Algunos de los textos se basan en instrucciones sobre cómo hacer algo: cómo ser el nieto preferido de tu abuela, cómo preparar una boda hindú, cómo nacer, consejos y recomendaciones para ahorrar agua o un diario personal con información de una experiencia laboral, deportiva o de recreación realizada en dos días.

#### **Ejercicio 2**

Los cuentos narrativos de tema libre son interesantes y de muy buena calidad, expresados con elocuencia y sentido y algunos de ellos con finales sorprendentes. Son escritos que cuentan con un estilo propio bastante logrado y llenos de emotividad. También se presentan bitácoras, cuentos de ciencia-ficción y de terror muy bien desarrollados. Los temas son variados y contienen los elementos propios de la narrativa. En otros casos no se ha logrado mantener la atención del lector de forma efectiva y a las historias les falta un poco de imaginación, emoción, vivacidad e intriga y el clímax no se desarrolla eficazmente. Algunos finales son un poco abruptos y es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto. Las descripciones son generalmente buenas y detalladas y observamos una cierta habilidad para describir experiencias. Otras son sencillas, pero crean cierto interés en el lector. En general observamos una buena elaboración de textos creativos, originales y expresivos donde podemos ver miradas muy personales del autor.

Los candidatos hacen un buen uso de la narración y la descripción, pero sería interesante que durante los dos años previos a la entrega de esta carpeta los estudiantes trataran en profundidad las diferencias entre las técnicas narrativa y descriptiva, ya que a veces puede llegar a crear confusión. A modo de sugerencia y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante en este tipo de ejercicios, se recomienda que los estudiantes, además de realizar varios textos durante el curso, escriban un diario o "journal" en el que redacten textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas.

#### **Ejercicio 3**

La mayoría de los textos son cartas al director de un periódico, artículos de opinión y editoriales. De forma global, los estudiantes logran estructurar textos persuasivos a partir de las ideas del texto de apoyo y de su propia reflexión. Las carpetas moderadas contienen buenos ejercicios periodísticos, persuasivos y bien argumentados. En las notas más altas observamos una excelente interpretación textual y capacidad de análisis y reflexión. En el ecuador de las notas vemos una buena comprensión lectora e interpretación de los textos, la capacidad de análisis es satisfactoria (las ideas y opiniones se analizan de forma objetiva, se desarrollan con convicción y se expresan con claridad) y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha

hecho un uso adecuado del texto de apoyo y el análisis o argumentación del texto elegido en los casos, limitado y le falta profundidad para expresar las ideas.

La naturaleza de los textos de apoyo es bastante variada y la mayoría de los Centros ha propuesto más textos para que los estudiantes realicen un trabajo de opinión. El origen de los textos de apoyo incluye artículos periodísticos y/o de opinión (impresos o digitales), ensayos y editoriales. En caso de que todos los candidatos de un mismo Centro utilizaran un mismo texto, sería interesante ver de qué manera responde cada uno de los estudiantes exponiendo las ideas del texto y las suyas propias (cartas, diálogos, entrevistas...). Sin embargo, es aconsejable que los Centros planteen más de un texto para el ejercicio 3. Por último, podemos concluir que los textos de apoyo utilizados por los estudiantes se han analizado y evaluado de forma correcta y los textos que se han escrito son generalmente satisfactorios, se han desarrollado de forma fluida y los temas han funcionado bien.

Se recomienda a los Centros que no elijan textos de la siguiente naturaleza:

- Artículos demasiado largos o grupos de artículos que puedan confundir al estudiante.
- Relatos periodísticos cortos que son únicamente narrativos y no presentan ni ideas ni opiniones que conduzcan a cierta argumentación.
- Artículos que no planteen ninguna argumentación dado que ya están bien argumentados y/o desarrollados.
- Artículos que presenten una gran dificultad para el candidato no solo por el lenguaje utilizado, sino también por el contenido.

A continuación se citan algunos de los títulos que se han trabajado en esta convocatoria para el ejercicio 3. La temática es variada y abarca diferentes campos, algunos de los cuales son bastante generales; otros, sin embargo, son temas de candente actualidad. También se utilizan ensayos que informan, plantean y/o analizan una serie de temas de interés para los candidatos.

- Los cigarrillos son sublimes.
- La pornografía de los sentimientos.
- La clonación.
- La platinación.
- La pedagogía y sus métodos de enseñanza.
- La violencia en los medios de comunicación.
- La manipulación orgánica y genéticamente modificada.
- El asesinato de Mari Luz Cortés.
- Los medicamentos unidos.
- La muerte de Michael Jackson.
- La concesión del Premio Nobel a Barack Obama.
- La extinción del lince ibérico.
- La memoria histórica.
- La reforma laboral.
- Niños con mono de móvil.
- Una defensa de la ortografía
- Maradona como metáfora argentina.

Por último, agradecer a todos los Centros, profesores y alumnos el esfuerzo y trabajo realizado y felicitarles por los resultados obtenidos. ¡ENHORABUENA!

# FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/05  
Speaking and Listening

## Comentarios generales

En general, este examen se ha realizado de una forma correcta y tanto los candidatos como los profesores han participado satisfactoriamente en la prueba.

Hay que recordar que este examen consiste de una primera parte en la que el estudiante expone un tópico que ha preparado con antelación. Esta parte es obligatoria y los examinadores deben dejar que el candidato exponga su tema; la tarea individual supone 10 puntos de un total de 30. En la mayoría de los casos se ha visto claramente que los estudiantes han trabajado duro para hacer una presentación digna de reconocimiento. Las notas más altas se las han llevado esos estudiantes que han sabido mantener el interés en la audiencia. Los profesores no han tenido necesidad de intervenir en esta parte ya que los trabajos estaban muy bien preparados. Hay que hacer notar, sin embargo, que en esta primera parte el candidato debe hablar durante unos tres o cuatro minutos, y no excederse del tiempo estipulado.

En la segunda parte del examen, la mayor parte de los profesores han utilizado un apropiado número de preguntas que han mantenido viva la conversación. Los candidatos han sabido en casi todos los casos responder con soltura y propiedad a las preguntas del profesor. Estos, han sabido tomar un papel activo en esta parte del examen que ha dado como resultado unas muy buenas conversaciones. En la parte más baja, las notas han sido debidas principalmente a la falta de recursos por parte de los estudiantes que no han podido contestar con soltura ciertas preguntas de los profesores. Hay que decir que los temas escogidos han sido en su mayoría satisfactorios. Es importante que los candidatos hablen sobre temas que son interesantes y que tengan contenido suficiente para poder llevar a cabo una conversación adecuada.

Los profesores han llevado a cabo los exámenes de forma apropiada. Los ejemplos mandados por los Centros han sido adecuados. Los Centros deben recordar que los ejemplos deben incluir la nota más alta junto con la más baja, más un conjunto de notas que representen, si es posible, una gama de notas diferentes. El ejemplo debe incluir el trabajo de seis candidatos. De todas formas, y gracias a las nuevas tecnologías, es mucho más fácil desenvolverse con CDs que con cintas.

La calidad de las grabaciones ha sido en todos los casos buena, aunque hay que recordar a los examinadores que pongan el micrófono cerca del candidato; en algunos casos se escucha mejor al examinador.